

## Média v našem životě

dozvědět se	→	erfahren, Kenntnis erhalten von
dovědět se <i>pf.</i>		ten von
činitel <i>m</i>		Faktor ( <i>a. Math.</i> )
činitel nákladů <i>m</i>		Kostenfaktor
prostředek <i>m</i>		Mittel, (Hilfs-)Mittel
hromadné sdělovací prostředky	=	Massenmedien
masmédia		
dopravní prostředky <i>m Pl.</i>		Verkehrsmittel
prostředí <i>n</i>		Umgebung, Umwelt, Milieu
heslo <i>n</i>		Losung, EDV Kennwort; <i>Pol.</i> Parole, Wahlspruch; <i>Gr.</i> Stichwort; Schlagwort; <i>lit.</i> Motto
zmíněný		erwähnt
zjednodušení <i>n</i>		Vereinfachung
zjednodušený		vereinfacht
zjednodušit <i>pf.</i>	, -ovat (-šuji)	vereinfachen
uvědomit <i>pf.</i>	, -ovat (-muji)(o čem)	in Kenntnis setzen, verständigen
obrovský		gewaltig, riesig
vzato → vzít <i>pf.</i>		
vzít <i>pf.</i> (vezmu, vzal, vzat)		nehmen, annehmen, auf-, weg-; <i>Med.</i> ein-
vytvořit <i>pf.</i>		schaffen, bilden, formen, darstellen; <i>Rekord</i> aufstellen
šíření <i>n</i>		Verbreitung; (Schall-) Fortpflanzung
považovat (-žuji) za co		halten für, auffassen als
vynález <i>m</i>		Erfindung
vynález knihtisku <i>m</i>		Erfindung des Buchdruckes
tisk <i>m</i>		Druck; Presse ( <i>a. Typ.</i> )
tiskací písmena <i>n Pl.</i>		Druckbuchstaben
tiskárna <i>f</i>		Druckerei; EDV Drucker
tiskář <i>m</i>		Drucker
písmeno <i>n</i>		Buchstabe

beletrie <i>f</i>		Belletristik
víc(e) <i>Adv.</i>		mehr; <i>in Zssgn</i> Mehr-, mehr-
vícebarevný		mehrfarbig
vícekrát		mehrmals
vícelistý		mehrseitig, mehrblättrig
stručný		kurz (gefaßt), knapp
stručnost <i>f (i-Dekl.)</i>		Kürze, Knappheit
shrnout <i>pf.</i>	, -ovat (-nuji)	zusammenfassen; aufhäufen; hinunterschieben, zurückschieben
shrnout se		sich häufen, sich scharen
podoba <i>f</i>		Ähnlichkeit; Gestalt
posléz(e)		endlich, schließlich
příspěť <i>pf.</i> (-ějí)		beitragen; beistellen; <i>finanziell</i> helfen
příspěvek <i>m</i>		Beitrag
příspěvatel <i>m</i> , -ka <i>f</i>		Beitragende
vznikat <i>impf.</i>	, -nout <i>pf.</i> (-kl)	entstehen, auftauchen; <i>Feuer:</i> ausbrechen
zpracovat <i>pf.</i> (-cuji), -avat <i>impf.</i>		bearbeiten, verarbeiten
zpracovatel <i>m</i> , -ka <i>f</i>		Bearbeiter(in)
zpracování <i>n</i>		Bearbeitung; <i>Tech.</i> Verarbeitung
zpracování dat <i>n</i>		EDV Datenverarbeitung
míra <i>f</i> (7. <i>a.</i> : měrou; 2. <i>Pl.</i> měř)		Maß; Rate; Laune, Stimmung
plošná míra <i>f</i>		Flächenmaß
míra inflace <i>f</i>		Inflationsrate
schopnost <i>f (i-Dekl.)</i>		Fähigkeit, Befähigung; <i>Mil.</i> Tauglichkeit
schopný (č-o, k č-u <i>od. Inf.</i> )		fähig, befähigt, tauglich (zu)
schopný práce		arbeitsfähig
tvůrčí schopnosti <i>f (i-Dekl.)</i>		Kreativität
schopnost vést a motivovat		Führungsqualitäten und Motivationsfähigkeit
reproduktor <i>m</i>		Wiedergabegerät; <i>Rdf.</i> Lautsprecher

přenos <i>m</i>	<i>Rdf.</i> Übertragung; <i>Med.</i> Ansteckung
televizní přenos <i>m</i>	Fernsehübertragung
uverejňovat (-ňuji) <i>impf.</i> , -nit <i>pf.</i>	veröffentlichen, publizieren
mínit (miň!) co tím míníte?	meinen, denken, vorhaben was meinen Sie damit?
zmínit se <i>pf.</i> (o čem), zmíňovat se (-ňuji)	erwähnen
zmínka <i>f</i>	Erwähnung
mnoho <i>Adv.</i>	viel
příliš mnoho	zu viel
před mnoha lety	vor vielen Jahren
on mnoho lepší	um vieles besser
mnoho- <i>selten:</i>	viel-
mnoha- <i>in Zsagn</i>	
mnohobarevný	vielfarbig, bunt
mnohodětný	kinderreich
mnohokrát(e)	vielmals
mnohomluvný	geschwätzig
mnohonárod(nost)ní	Vielvölker-
mnohonásobný	vielfach
mnohosměrný	in viele Richtungen führend
mnohostránkový	<i>Buch:</i> mit vielen Seiten
mnohostranný	vielseitig
mnohý	viel, zahlreich; mancher(lei)
mnohé díky	vielen Dank
podoba <i>f</i>	Ähnlichkeit; Gestalt